

По тексту:

Барклайс Банк - ООО «Барклайс Банк»

СКС - банковский специальный карточный счет, открываемый Банком Клиенту для учета операций, совершаемых с использованием банковских карт:

MC – MasterCard, Visa /

Hereinafter referred to as: Barclays Bank - Barclays Bank LLC; SCA - Special Card Account, opened by the Bank to the Customer for accounting of transactions, performed with the use of banking cards:

MC – MasterCard, Visa

Тариф

по выпуску и обслуживанию международных дебетовых банковских карт Visa и MasterCard ООО «Барклайс Банк»

Tariff for Issue and Service of Visa and Master Card international debit bank cards in Barclays Bank LLC

Пакет услуг «Классик» / Service package «Classic»

Типы карты / Card types of payment system		VISA Classic / MasterCard Standard		
Валюта СКС / SCA currency		Рубли РФ	Доллары США	Евро
Срок действия карты / Card validity		2 года / 2 years		
1. Комиссия за обслуживание СКС / SCA service fee				
1.1	Минимальный первоначальный взнос денежных средств на СКС / Minimum initial deposit on SCA	Нет / No		
1.2	Выпуск основной банковской карты / Issue of a main bank card	Без комиссии / no fee		
1.3	Банковское обслуживание, взимается ежемесячно* / Fee for Bank services is charged monthly*	90	3	3
1.4	Выпуск дополнительной карты / Issue of an additional card	Без комиссии / no fee		
1.5	Банковское обслуживание дополнительной карты, взимается ежемесячно* / Fee for bank servicing of an additional card is charged monthly*	60	2	2
1.6	Срочный выпуск/перевыпуск карты (до двух рабочих дней, для г. Москва) / Urgent issue/reissue of a card (up to two working days for Moscow)	3000	100	100
1.7	Досрочный перевыпуск основной/дополнительной карты / Early reissuance of main/additional card	250	10	10
Примечание: Перевыпуск карты в случае получения от Банка информации о возможной компрометации карты/ номера карты с предложением о ее перевыпуске на прежний срок действия осуществляется без взимания комиссии / Reissue of the card in case information on its likely compromise comes to the Bank knowledge / of the card number with an offer for its reissue with the same validity is performed on fee free basis.				
2. Начисление процентов на СКС / Interest accrual on SCA				
2.1	Проценты, начисляемые Банком на сумму образовавшейся несанкционированной задолженности по СКС / Interests accrued by the Bank to the amount of arrears on SCA	36% (годовых) / 36% (per annum)		
3. Комиссия за проведение наличных операций по СКС / Fee for cash transactions on SCA				
3.1	Внесение денежных средств на СКС / SCA crediting	Без комиссии / no fee		
3.2	Снятие денежных средств в банкоматах Барклайс Банка и банков - агентов ** в день до 300 000 руб. / 10 000 долларов США, евро Cash withdrawal in ATMs of Barclays Bank and agent banks ** per day up to 300 000 RUR/ 10 000 USD, Euro	Без комиссии / no fee		
3.3	Снятие денежных средств в банкоматах Барклайс Банка и банков - агентов ** в день свыше 300 000 руб. / 10 000 долларов США, евро Cash withdrawal in ATMs of Barclays Bank and agent banks ** per day more than 300 000 RUR/ 10 000 USD, Euro	0,5%		
3.4	Снятие денежных средств в пунктах выдачи наличных денежных средств Барклайс Банка, банков - агентов ** Cash withdrawal in cash points of Barclays Bank and agent banks **	1% min 150	1% min 5	1% min 5
3.5	Снятие денежных средств в банкоматах сторонних банков / Cash withdrawal in third party banks' ATMs	1% min 150	1% min 5	1% min 5
3.6	Снятие денежных средств в пунктах выдачи наличных денежных средств сторонних банков / Cash withdrawal in cash points of third party banks	1,5% min 300	1,5% min 10	1,5% min 10
3.7	Снятие денежных средств - четыре и более раз за один календарный месяц при условии, что снятию предшествуют безналичные поступления денежных средств на СКС - четыре и более раз за этот же период / At least 4 cash withdrawals per one calender month provided that withdrawal is preceded by at least 4 cashless receipts on SCA during the same period.	10%		
Комиссия взимается после превышения общей суммы снятия наличных денежных средств за 1 календарный месяц 400 000 руб./20 000 долларов США/евро / Fee is charged if total amount of cash withdrawals for 1 calender month exceeds 400 000 RUR, 20 000 USD/Euro				

4. Комиссия за проведение безналичных операций по СКК / Fee for cashless transactions on SCA				
4.1	Оплата покупок и услуг / Payment of purchases and services	Без комиссии / no fee		
4.2	Перевод денежных средств между счетами в Барклайс Банке / Funds transfer between accounts in Barclays Bank	Без комиссии / no fee		
4.3	Перевод денежных средств в рамках услуги «Деньги с VISA на VISA – 24/7» / Funds transfer within service «Money from Visa to Visa – 24/7»	1,5% от суммы, min 100 / 1,5% of amount, min 100	1,5% от суммы, min 4 / 1,5% of amount, min 4	1,5% от суммы, min 4 / 1,5% of amount, min 4
<p>Примечание: Денежные переводы осуществляются в российских рублях с использованием банкоматов Барклайс Банка по картам платежной системы VISA International Банков Российской Федерации. Комиссия взимается со счета отправителя денежных средств. Max сумма разового перевода - 2 000 долларов США либо эквивалент по курсу Банка России на день списания, max сумма перевода в день - 5 000 долларов США либо эквивалент по курсу Банка России на день списания, / Note: Funds transfers are made in RUR with the use of Barclays Bank ATMs and Visa International cards of Banks in the Russian Federation. Fee is charged from the account of transmitter. Max amount of one-time transfer is 2 000 USD or its equivalent at the rate of the Bank of Russia as of the date of writing off, max amount of transfer per day is 5000 USD or its equivalent at the rate of the Bank of Russia as of the date of writing off.</p>				
4.4	Комиссия за проведение «уникальных» транзакций (покупка фишек в казино, дорожных чеков, ценных бумаг и других финансовы инструментов) / Fee for unique transactions (purchase of chips in casino, traveller's checks, securities and other financial tools)	3 %		
5. Конверсионные операции / Conversion transactions				
5.1	Конверсионные операции / Conversion transactions	Курс Банка / Bank's rate		
Примечание: Курс Банка формируется из курса Банка России и комиссии Барклайс Банка				
6. Выписки и запросы / Statements and inquiries				
6.1	Запрос об остатке средств на СКК через банкомат Барклайс Банка (информация выводится на экран банкомата либо в виде чека) / Inquiry about SCA's balance via Barclays Bank's ATM (information is displayed on ATM or in a form of a slip)	Без комиссии / no fee		
6.2	Запрос об остатке средств на СКК, осуществляемый через банкомат ДРУГОГО БАНКА по картам Visa (информация выводится в виде чека или на экран банкомата) / Inquiry about SCA's balance via OTHER BANK's ATMs on Visa cards (information is displayed on ATM or in a form of a slip)	125	5	5
6.3	Предоставление выписки о состоянии СКК по запросу Клиента до двух лет от текущей даты / Submission of a statement on SCA's balance on Customer's inquiry for a period of 2 years from the current date.	Без комиссии / no fee		
6.4	Предоставление выписки о состоянии СКК по запросу Клиента свыше двух лет от текущей даты / Submission of a statement on SCA's balance on Customer's inquiry for a period more than 2 years from the current date	750	25	25
Примечание: Срок предоставления - 6 рабочих дней / Note: Submission period - 6 working days				
6.5	Предоставление справки о состоянии СКК по запросу Клиента (для предоставления по месту требования) / Submission of SCA 's balance statement on the Customer's inquiry (for submission to whome it may concern)	300	10	10
6.6	Выписка по СКК с приложением копии первичного документа от ДРУГИХ БАНКОВ (слипа/чека) / SCA's statement with a copy of initial document from OTHER BANKS (slip/cheque)	500	17	17
7. Прочие операции / Other transactions				
7.1	Комиссия за блокировку/ разблокировку карты в авторизационной системе Барклайс Банка / Fee for card blocking/unblocking in authorization system of Barclays Bank	Без комиссии / no fee		
7.2	Комиссия за смену ПИН-кода через банкомат Барклайс Банка / Fee for PIN code change via Barclays Bank ATM	Без комиссии / no fee		
7.3	Комиссия за постановку карты в международный Стоп-лист за один регион в месяц (производится по желанию Клиента) / A fee for including a card in the international stop-list (at Customer's will) for one region	1000	30	30
7.4	Комиссия за отсутствие операций по СКК более 2-х лет с момента проведения последней операции / Fee for a lack of transactions on SCA over 2 years from the date of the last transaction performed	В размере остатка средств на СКК, max. 2 500 / in the amount of balances on SCA, max. 2 500	В размере остатка средств на СКК, max. 100 / in the amount of balances on SCA, max. 100	В размере остатка средств на СКК, max. 100 / in the amount of balances on SCA, max. 100
7.5	Комиссия за выдачу остатка денежных средств в пунктах выдачи наличных денежных средств Барклайс Банка после закрытия СКК	Без комиссии / no fee		
Примечание: Выдача средств осуществляется через 30 календарных дней после подачи Заявления на закрытие СКК				

Примечание: При недостаточности или отсутствии на СКК денежных средств в необходимой валюте удержание вознаграждения и/или возмещение расходов Барклайс Банка может осуществляться в любой другой валюте с любого счета Клиента, открытого в Барклайс Банке. При этом пересчет производится по кросс-курсу, рассчитываемому на основании курсов иностранных валют Банка России на день списания вознаграждения Банка.

Note: If there is a lack of funds or no funds at all on SCA in a required currency withhold of remuneration and/or repayment of expenses of Barclays Bank can be made in any currency from any Customer's account opened in Barclays Bank. Herewith conversion is made at cross rate, calculated on the basis of CBR FX rates at the date of writing-off the Bank's remuneration.

Примечание: при возникновении споров приоритетной является версия тарифов на русском языке. /
 Note: In case of disputes Russian version of tariffs is dominant.

* - в первый рабочий день месяца / on the first working day of the month

** - банки, подключенные к процессинговому центру Барклайс Банка / banks are connected to Barclays Bank processing center